



# SELLIGENT MARKETING CLOUD “SMS MESSAGES” CONDICIONES ESPECÍFICAS

(08/09/2020)

---

## **“SMS MESSAGE” – CONDICIONES ESPECÍFICAS APLICABLES TRAS LA SOLICITUD DE SERVICIO DE SMS MESSAGE POR EL CLIENTE**

*(Online a partir del 8 de septiembre de 2020)*

### **1. Condiciones Contractuales**

**Al proveer y utilizar el Servicio de SMS Message, cada una de las Partes acuerda respectivamente cumplir estas Condiciones Específicas que están totalmente integrados en el Contrato entre el Cliente y Selligent. En caso de discrepancia entre estas Condiciones Específicas y el Contrato, las Condiciones Específicas prevalecerán.**

### **2. Ámbito y responsabilidades**

**2.1.** Selligent, en calidad de revendedor en virtud de un contrato de reventa con un proveedor de servicios de marketing por mensajería (en adelante, “**Proveedor**”), proporcionará al Cliente un servicio de marketing por mensajería suministrado a través de las plataformas de mensajería y marketing del Proveedor, la infraestructura de red del Proveedor y una conexión directa o indirecta a la red de telefonía móvil internacional descrita en el Anexo 1 para tener alcance a usuarios y a usuarios de empresas en los países señalados en el artículo 3 (los “**Países**”).

**2.2.** El Cliente asegurará que los números de los usuarios y usuarios de empresas sean correctos y accesibles.

**2.3.** Selligent podrá suspender temporalmente el Servicio en caso de necesidad por el mantenimiento de la plataforma del Proveedor o problema técnico, otorgando un asesoramiento rápido al Cliente cuando sea posible de acuerdo con la naturaleza del problema. En cualquier caso, el Proveedor hará todo lo posible para acortar la intervención de mantenimiento.

#### **2.4.**

**2.4.1.** El Cliente utilizará el Servicio para proporcionar a sus usuarios SMS con fines informativos y de marketing para promover sus servicios entre los usuarios.

**2.4.2.** Selligent pondrá el Servicio a disposición del Cliente para proporcionarle un servicio de mensajería de información y marketing para promocionar sus servicios entre sus propios usuarios.

**2.4.3.** El Servicio tendrá que ser siempre utilizado por el Cliente a través de su respectiva cuenta de usuario y contraseña proporcionadas por el Proveedor.

**2.5.** El Cliente asumirá siempre la responsabilidad sobre el texto, enlaces, números y en general cualquier contenido de los SMS (los “**Contenidos**”) enviados a través del Servicio de SMS Message.

**2.6.** El Cliente garantiza y se compromete a (i) utilizar el Servicio con fines lícitos y a cumplir con todas las leyes y normativa aplicables relacionadas con el envío y Contenidos de sus SMS (incluyendo, entre otras, según los países, las obligaciones sobre días y horarios específicos para el envío de SMS de marketing, indicación clara en el SMS de la opción de baja para el usuario que desee darse de baja de la base de datos del Cliente para evitar recibir mensajes adicionales, información precontractual del usuario, prohibición sobre los contenidos, registro previo del alias del remitente en base de datos de Autoridades, respeto al orden público); (ii) continuar obteniendo todos los permisos, consentimientos, autorizaciones o certificaciones necesarios para enviar los SMS y contenidos (incluyendo, entre otros, los de Usuarios, propietarios de bases de datos, organizaciones de derechos de autor o derechos de emisión) y que el contenido no infrinja derechos de propiedad intelectual u otro tipo de derechos de

cualquier persona; (iii) proporcionar con prontitud cualquier información relacionada con los contenidos, que sea razonablemente solicitada por Selligent o cualquier operador de red y/o autoridad legal, gubernamental, reguladora o reglamentaria; y (iv) cumplir inmediatamente con las instrucciones que puedan ser emitidas ocasionalmente por un operador de red y/o autoridad legal, gubernamental, reguladora o reglamentaria en relación con los contenidos y cooperará plenamente con la solicitud de Selligent de asistencia para que los Servicios cumplan con cualquier requisitos o especificaciones. El Cliente informará inmediatamente a Selligent si algún tercero presenta o amenaza con presentar una reclamación o acción en su contra o en contra de Selligent.

**2.7.** Selligent se reserva el derecho a suspender inmediatamente el Servicio en caso de que se determine un uso ilegal o indebido. En cualquier caso, el Cliente resarcirá y mantendrá indemne a Selligent en relación a cualquier acción iniciada contra Selligent, sus agentes, directores y empleados, y pagará todos los gastos, responsabilidades, daños y honorarios de abogados adjudicados a Selligent o pagados con motivo de una conciliación por dicha acción en la medida en que la acción se base en una reclamación de un tercero que surja de o se relacione con (i) cualquier acto u omisión del Cliente o sus empleados, agentes o subcontratistas en relación con sus obligaciones según las Condiciones Específicas presentes o cuando, de otra manera, no cumpla con cualquier requisito legal, regulatorio o gubernamental o requisitos del operador de red relacionados con el uso del Servicio; (ii) cualquier reclamación de que la SMS Message infrinja cualquier derecho de propiedad intelectual u otros derechos de un tercero.

**2.8.** Las Partes acuerdan expresamente que la responsabilidad total de Selligent bajo estas Condiciones Específicas, sin perjuicio de la aplicación de otras leyes vinculantes, no excederá la cuantía total de las tasas adeudadas por el Cliente a Selligent por el Servicio de Suscripción sujeto a estas Condiciones Específicas durante el período de seis meses inmediatamente previo al evento que dio lugar a la responsabilidad.

### **3. Territorio**

Los Países a los que llegará el Servicio son, entre otros (sin limitación): Italia, España, Suiza, Alemania, Francia, Bélgica, Austria, Irlanda, Luxemburgo, Holanda, Polonia y Reino Unido.

### **4. Inicio**

El Servicio de SMS Message se pondrá a disposición del Cliente tras el pago de las cantidades acordadas y especificadas en el siguiente artículo 5.

### **5. Precio**

**5.1.** Por la expedición de cada SMS enviado se aplicarán los precios definidos en la Orden de Venta.

**5.2.** Los precios mencionados anteriormente pueden variar en función de los operadores de móviles internacionales y agregadores. En ese caso, Selligent notificará de inmediato al Cliente y el precio nuevo será de aplicación inmediata.

**5.3.** El envío en algunos países puede verse afectado en función de las disposiciones de organismos reguladores nacionales o internacionales. Si así fuese, Selligent notificará de inmediato al Cliente y las Partes procurarán negociar una disposición alternativa que consiga el mismo efecto legal

y económico, o lo más similar posible, sin que sea inválida o inaplicable y ejecutará todos los MoUs y documentos requeridos a este respecto.

**5.4.** El Cliente pagará los cargos de Selligent de acuerdo con los precios acordados de conformidad con el artículo 7, siguiendo el cronograma descrito en los siguientes párrafos.

## **6. Resolución**

**6.1.** En el caso que una de las Partes incumpla cualquiera de las obligaciones que le incumben en el marco del Contrato, la otra Parte podrá notificar formalmente a través de carta certificada con acuse de recibo a aquélla para subsanar el incumplimiento en un plazo máximo de quince (15) días naturales. Si al finalizar este plazo de quince (15) días naturales el incumplimiento no ha sido o no puede ser subsanado, la otra Parte tendrá derecho a cancelar el Contrato íntegra o parcialmente a través de carta certificada con acuse de recibo, sin perjuicio de todos los daños que pueda reclamar todos los daños.

**6.2.** Una de las Partes puede también rescindir el Contrato inmediatamente notificando a la otra Parte por escrito la rescisión con un mes de antelación, salvo por los posibles daños sufridos por incumplimiento de lo dispuesto en el anterior artículo 5.

**6.3.** Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 5, si el Cliente no paga por cualquier motivo dos (2) facturas, Selligent tendrá el derecho a rescindir inmediatamente el Contrato.

## **7. Órdenes para Empresas**

**7.1.** Las solicitudes de compra del Servicio enviadas por el Cliente para sí mismo o en representación de Empresas ("Solicitud") tendrán que realizarse por escrito y enviadas a Selligent.

**7.2.** La Solicitud contendrá lo siguiente:

- a) Volúmenes de SMS solicitados;
- b) Países solicitados para la entrega de SMS;
- c) Fecha solicitada de activación del Servicio;
- d) Indicadores alfanuméricos solicitados para identificar a la parte que solicita SMS para utilizarlo como servicio de mensajería corporativa ("**Alias**") de acuerdo con el número de deliberación 42/13/CIR de la Autoridad Italiana de Comunicaciones ("**AGCom**") en su última modificación por deliberación número 61/18/CIR.

**7.3.** Selligent comunicará por escrito (siendo el correo electrónico una forma aceptable) en un plazo máximo de diez (10) días hábiles desde la recepción de la Solicitud del Cliente, una confirmación de la disponibilidad del Servicio para los Países solicitados, la fecha de activación del Servicio y el presupuesto por SMS a enviar en cada País según los volúmenes solicitados.

**7.4.** El Cliente comunicará por escrito en un plazo máximo de siete (7) días naturales la aceptación de la propuesta formulada por Selligent según el artículo 7.3. El Cliente acepta la transferencia de datos personales en la medida que sea necesaria para la prestación de los servicios. En caso que dicha transferencia esté prohibida por la ley y regulación sobre protección de datos en ausencia de Cláusulas Contractuales Tipo establecidas de conformidad con la Decisión 2010/87/UE de 5 de febrero de 2010, el Cliente concede a Selligent un poder de representación para concluir, en nombre de y en representación del Cliente, una de las referidas Cláusulas Contractuales Tipo, que se tendrán por incorporadas.

**7.5.** Selligent proporcionará al Cliente la cuenta de la Empresa (identificación del usuario y contraseña) para utilizar el Servicio.